



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

بيان صحفي

**Patek Philippe، جنيف**

**ساعات وعجائب جنيف 2021**

**7 أبريل 2021**

بأربعة موديلات **Nautilus** جديدة، تقدم **Patek Philippe** تفسيراً جديداً للأناقة العفوية.

للاحتفال بافتتاح معرض ساعات وعجائب جنيف 2021، توفر **Patek Philippe** مكانة شرفية لمجموعتها الأسطورية **Nautilus**. بعد إعلان أن عام 2021 سيكون العام الأخير لإنتاج موديل الإستانليس ستيل كود 5711/1A، تقدم **Patek Philippe** ميناءاً جديداً تماماً باللون الأخضر الزيتوني لهذه الأيقونة للأناقة العفوية. سيتوفر هذا الميناء الجديد أيضاً في إصدار يتميز بإطار مرصع بالماس من قطع باجيت. يأتي الكود **Nautilus Travel Time Chronograph 5990/1** من الذهب الوردي مع ميناء أزرق بنقش بزوغ الشمس، تتألق ساعة مجوهرات **Nautilus** الجديدة لأول مرة بترصيع الرصف العشوائي الكامل من الألماس.

تم إطلاق **Nautilus** في عام 1976، وكانت مفاجئة من عدة نواح. كان اختيار الستانليس ستيل غير عادي تماماً بالنسبة للساعات الفاخرة. اختلف تماماً الإطار الثماني الأضلاع مع الزوايا الدائرية عن التصميمات التقليدية. استلهم هيكلها من كوة السفينة. مثلت قوة التحمل الاستثنائية ومقاومة الماء حتى 120 متراً تحدياً كبيراً لساعة يتم إنتاجها بانتظام. وأكد التفاعل بين التشطيب المصقولة وتمشيط الساتان على تفرد عناصر الشكل.

بنقشها الأفقي البارز على الميناء والسوار المدمج من الستانليس ستيل ذو الروابط الخارجية المدببة في اتجاه المشبك، أثبتت **Nautilus** على الفور أنها تجسيد مثالي للأناقة العفوية وأصبحت من أكثر الساعات التي تمثل الماركة في العالم.

في عام 2006، وبمناسبة الذكرى الثلاثين لأنتاجها، تم إعادة صياغة أسلوبها بمهارة. وهي اليوم جزء من مجموعة السيدات والرجال بأكثر من 25 إصدار من الستانليس ستيل أو الذهب الوردي أو الذهب الأبيض أو ثنائي اللون (ستيل / ذهب وردي) بالإضافة إلى الأساور المعدنية أو أحزمة جلد التمساح. يجعلها ذلك بلا منازع الرفيق المثالي للأشخاص الذين يعتمدون أسلوب حياة نشط.

إلى جانب الموديلات ذات العقارب الثلاثة والتاريخ، تشتمل مجموعة **Nautilus** أيضاً على خمس ساعات معقدة تجمع بين الجاذبية الرياضية والبراعة الفنية غير العادية. تعرض ساعة الكود 5712 تاريخ تناظري ومراحل القمر ومؤشر احتياطي الطاقة. وتتميز ساعة الكود 5980 بكرونوجراف فلاي باك وملء أو توماتيكي. فيما تتمتع ساعة الكود 5726 بتقويم سنوي حاصل على براءة اختراع وعرض 24 ساعة ومراحل القمر. ويعرض الكود **Nautilus Travel Time Chronograph 5990** منطقتين زمنيتين وكرونوجراف فلاي باك وتاريخ تناظري. ويتمتع الكود **Nautilus 5740** بتقويم دائم في تعقيد كبير حقيقي وهو أيضاً أنحف تقويم دائم في مجموعة **Patek Philippe** بأكملها.



في عام 2009، أعيد تصميم موديلات Nautilus للسيدات بذوق رفيع، مما يميزها عن غيرها بأشكال أصغر وتفاصيل دقيقة تضيف لمسة أنثوية إلى الأناقة العفوية – كما يتضح من العقارب الدائرية وعلامات الساعات، والحواف ذات اللمسات النهائية الناعمة أو المرصعة بالماس، ومنذ عام 2013، الميناءات ذات النقوش البارزة على شكل تموجات لطيفة، علاوة على موديلات ساعات المجوهرات المذهلة.

انطلاقاً من معرض ساعات وعجائب جنيف 2021، التي تشارك فيه Patek Philippe لأول مرة، تتألق مجموعة Nautilus بأربعة إصدارات جديدة من الموديلات الحالية. أربعة أشكال مختلفة من التصميم الفريد الذي لم يفقد شيئاً من جراته وشخصيته التي لا تضاهى حتى الآن.

#### **الكود 5711/1A-014: ميناء جديد بلون أخضر زيتوني بنقش بزوغ الشمس**

الكود 5711/1A-014: الموديل الرائد من الستانليس ستيل والذي تم إطلاقه في عام 2006 في الذكرى الثلاثين للمجموعة تم تقديمه أولاً بميناء أزرق أسود متدرج (الكود 5711/1A-001 من 2006 إلى 2009، وكود 5711/1A-010 بداية من عام 2010) ثم انضم إليها من عام 2012 إلى عام 2019 موديل ذو ميناء أبيض فضي (كود 5711/1A-011). تم توسيع هذا التشكيل في عام 2015 بإصدار من الذهب الوردي ذو ميناء متدرج من البني في المنتصف إلى الأسود على الأطراف (كود 5711/1R-001).

الآن بعد أن تم الإعلان بأنه سيتم قريباً إيقاف إنتاج الكود 5711/1A المصنوع من الستانليس ستيل، تكشف Patek Philippe عن هذا الموديل المذهل بميناء أخضر زيتوني - وهو لون لم يكن موجوداً من قبل في مجموعة Nautilus. تم تأكيد هذا اللون الأنيق من خلال لمسة نهائية لطيفة بنقش بزوغ الشمس تتناغم مع الضوء المنعكس من الغلاف من الستانليس ستيل، مما يعزز التصميم بوجه معاصر كما أنه يضمن وضوح القراءة في أي وقت من النهار أو الليل، لما يتمتع به من تباين مثالي مع العقارب البراقة وعلامات الساعات من الذهب الأبيض.

يتم التأكيد على الخطوط البارزة لساعة Nautilus من خلال التفاعل الدقيق بين تشطيبات الساتان المشطية والمصقولة على الإطار والغلاف والسوار. لكل ساعة، يتطلب العمل اليدوي لإنتاجها 55 خطوة تشطيب منفصلة.

الغلاف مقاوم للماء حتى عمق 120 متراً، ليحمي الماكينة عيار 26-330 S C ذاتية الملء التي تشغل ساعة الكود 5711 منذ عام 2019. هذه الماكينة الجديدة هي نتاج العيار 324 S C وتقدم العديد من الابتكارات والتعديلات التقنية، لا سيما فيما يتعلق بنظام الملء كما تتميز بآلية توقيف الثواني التي تسمح بضبط الساعة بدقة حتى ثانية واحدة. يكشف ظهر الغلاف المصنوع من كريستال الياقوت عن البناء الراقى للماكينة والتشطيب الدقيق الذي يعكس تقاليد Patek Philippe العريقة.

يحل الكود الجديد 5711/1A-014 بالميناء الأخضر زيتوني ونقش بزوغ الشمس محل الكود 5711/1A-010 ذو الميناء المتدرج باللون الأزرق والأسود وينضم إلى الكود 5711/1R-001 من الذهب الوردي في المجموعة.



### الكود Nautilus 5711/1300A-001: مزيج جديد وفريد من الإستائليس ستيل وماس باجيت

بهذا الكود الجديد 5711/1300A-001، تقدم Patek Philippe خليطا استثنائيا رائعا: من الإستائليس ستيل الأنيق مع الماس من قطع باجيت. تم تحديد هذا الشكل المميز للإطار والغلاف بصف من 32 ماسة من نوع توب ويسلتون بقطع باجيت (~ 3.6 قيراط) رصعت وفقا لأعلى معايير فن المجوهرات الرائد. تفاصيل دقيقة للغاية: كل ماسة من الماس المستطيل لها شكل شبه منحرف خاص بدلا من الشكل المستطيل الكلاسيكي ويتم قصها لتناسب تماما مع الإطار الثماني الأضلاع ذي الزوايا الدائرية.

يضيء لهيب الماس كذلك الميناء الأخضر الزيتوني الذي تم تقديمه هذا العام مع الكود 5711/1A-014. يحمل هذا الميناء الفريد من نوعه زخارف Nautilus المميزة المنقوشة أفقيا بالإضافة إلى اللعان الرقيق للتشطيب بنقش بزوغ الشمس. تم طلاء علامات الساعة والعقارب بتصميم الهراوة المستديرة قليلا والمصنوعة من الذهب الأبيض بطلاء براق يضمن وضوحا رائعا للقراءة في أي وقت من الليل أو النهار.

الغلاف والسوار المدمج يعانقان المعصم في توافق مريح. كما هو الحال في جميع موديلات Nautilus الأخرى، يظهر التنلوب الدقيق بين العناصر المصقولة يدويا وتشطيب الساتان تداخل الخطوط المتفردة.

ساعة الكود 5711/1300A-001 مقاومة للماء حتى عمق 120 مترا وتتمتع بنفس عيار الملء الذاتي الجديد 26-330 S C مثل ساعة الكود 5711/1A-014، آلية ميكانيكية يمكن الإعجاب بها من خلال ظهر الغلاف المصنوع من كريستال الياقوت.

### الكود Nautilus Travel Time Chronograph 5990/1R-001: مظهر جديد من الذهب الوردي مع ميناء أزرق ونقش بزوغ الشمس

تم إطلاق كود Nautilus 5990/1 من الإستائليس ستيل في عام 2014 مع ميناء ذو تدرج أسود إلى المحيط، ويجمع بين ثلاثة تعقيدات مفيدة وقابلة للتشغيل بسهولة: كرونوجراف فلاي باك، ووظيفة وقت السفر (منطقتان زمنيّتان) وتاريخ تناظري عند مكان الساعة 12 متزامن مع التوقيت المحلي. تقدم Patek Philippe الآن هذا الموديل في إصدار جديد من الذهب الوردي يتقبل بشكل جميل مع الميناء الأزرق المنقوش أفقيا، وكذلك مع علامات الساعات والعقارب من الذهب الوردي ذات الطلاء البراق.

يحرك هذه الساعة، المقاومة للماء حتى عمق 120 مترا، عيار الكرونوجراف ذاتي الملء CH 28-520 C FUS الذي يمزج بين التقاليد العريقة (التحكم في عجلة العمود) مع التطبيق التقدمي (القابض القرصي). إلى جانب عقرب الكرونوجراف الماسح بعدد 60 دقيقة عند موضع الساعة 6. تتيح وظيفة فلاي باك البدء الفوري لقياس جديد للوقت القصير أثناء ما يكون الكرونوجراف في حالة عمل بالفعل. يتم ذلك عن طريق الضغط على زر الدفع عند موضع الساعة 4 دون إيقاف العقرب أولا عن طريق زر الدفع عند موضع الساعة 2.

يعتمد نظام وقت السفر على عقربي ساعات عند المركز. يشير العقرب المفرغ إلى ساعات وقت الوطن بينما يتم عرض ساعات التوقيت المحلي بواسطة العقرب المصمت. أثناء السفر أو لعرض الوقت في مكان آخر، يمكن للمستخدم تحديد منطقة زمنية ثانية بساعته باستخدام ضاغطي "+" و "-" على جانب الغلاف عند موضع الساعة 9 لتحريك عقرب التوقيت المحلي للأمام أو للخلف



في خطوات بقيمة ساعة واحدة. ويظل العقرب المفرغ أثناء تلك العملية مشيراً إلى الساعة المطابقة لتوقيت المنزل. تقتزن هذه الآلية المبتكرة بمؤشرين لليل والنهار يتم تحديدهما بوضوح من خلال نقش "الوطن" "المحلي". وإذا بقي المستخدم في مكان إقامته ولا يريد معرفة الوقت في منطقة زمنية أخرى، يمكن وضع عقربى الساعات في تطابق كما لو كانا عقرباً واحداً.

مثل الغلاف والإطار، يتألق السوار المصنوع من الذهب الوردي بتناوب فقراته بين التشطيب المصقول وتشطيب الساتان. تتميز الساعة بمشبك قابل للطي من Patek Philippe حاصل على براءة اختراع ومثبت بأربعة مسكات مستقلة.

ينضم الكود الجديد 5990/1R-001 المصنوع من الذهب الوردي إلى مجموعة Nautilus إلى الكود 5990/1A من الإستانليس ستيل.

#### **الكود Nautilus Haute Joaillerie 7118/1450R-001: إصدار جديد من Nautilus ذات ترصيع رصف عشوائي**

يأتي التصميم الأيقوني لساعات Nautilus للسيدات في إصدارات مختلفة من ساعات المجوهرات الراقية مرصعة بماسات بقطع بريليانت أو ماسات باجيت. قدمت Patek Philippe من عام 2013 إلى عام 2018 موديلاً من الذهب الوردي يتضمن ميناءاً مزينا بالماس في ترصيع رصف عشوائي (يشار إليه أيضاً باسم ترصيع الثلج) (الكود 7021/1R-001).

تعيد Patek Philippe الآن النظر في هذا التقليد الثمين من خلال تقديم موديل جديد من الذهب الوردي مع ترصيع الثلج بالماس على الغلاف، والإطار، والسوار. يتميز الميناء الحصري بصفوف منفردة من الماس والتي تمثل خطوط بارزة مموجة رائعة، وهو تمثيل نموذجي لمجموعة Nautilus للسيدات. الاختلاف الثاني: الغلاف أكبر إلى حد ما، حيث يبلغ قطرها 35.2 مم من الساعة 10 إلى الساعة 4 (مقابل 33.6 مم لسابقتها).

يتألف الكود الجديد 7118/1450R-001 Nautilus بلهيب 2553 ماسة من ماس توب ويسلتون النقي من قطع بريليانت (حوالي 12.69 قيراط). تم إنتاج هذا المظهر اللامع باستخدام تقنية ترصيع الثلج النادرة جداً، والمعروفة أيضاً باسم الرصف العشوائي. وهي طريقة متطورة للغاية يتقنها الحرفيون المخضرمون حتى أدق التفاصيل. وتتمثل في ترصيع وتثبيت الماس بأحجام مختلفة بهدف تقليل المساحة الظاهرة من المعادن الثمينة بين الأحجار المنفردة. من البديهي أن كل ساعة من الساعات ذات الرصف العشوائي الكامل هي قطعة فريدة من نوعها.

الوضوح التام هو مطلب لا غنى عنه لدى Patek Philippe وينطبق أيضاً على ساعات المجوهرات الفاخرة. هذا هو السبب في أن الميناء يتميز بعقارب ساعات ودقائق "ألfa" من الذهب الوردي اللامع؛ والأرقام العربية المثبتة من الذهب الوردي براقعة كذلك.

يضم الغلاف المصنوع من الذهب الوردي ماكينة عيار 324 S ذاتية الملء مع تشطيب متقن للغاية يمكن الإعجاب به من خلال ظهر الغلاف المصنوع من كريستال الياقوت.

يجمع السوار المصنوع من الذهب الوردي عيار 18 قيراط بين الأناقة والملاءمة المريحة للغاية. ومجهز بمشبك قابل للطي من Patek Philippe حاصل على براءة اختراع ومؤمن بأربعة مسكات مستقلة.